

El túnel, en Madrid

Se estrenó en el Teatro Juan Bravo de Segovia y ha visitado numerosas ciudades:
Bilbao, Sevilla, Barcelona, San Sebastián y Las Palmas, entre otras

La obra, versión de la novela homónima de Ernesto Sábato, inicia la temporada 2006-

2007 del Teatro Bellas Artes. Estará en cartel del 8 de septiembre al 22 de octubre y

luego comenzará una larga gira que acabará en junio de 2007, después de haber

visitado localidades como Cádiz, Alicante, Valencia y Castilla La Mancha.

No sólo *El túnel* como obra va a pasar por el Teatro Bellas Artes sino que ya ha pasado otro túnel, el del tiempo. El Teatro Bellas Artes de Madrid se fundó en 1961, y desde entonces ha sido uno de los grandes centros dramáticos de España. Ahora tras una importante modernización de sus instalaciones comienza una nueva temporada. Sin embargo, al igual que las buenas cirugías estéticas cambia la forma pero no el contenido.

Qué mejor forma de estrenar nuevo cuerpo que con una camisa de elaboración nacional pero que cuenta con materiales propios y de exportación. Dicha camisa fue diseñada en principio como una americana por Ernesto Sábato, después Diego Hernán Curatella, secretario personal del primero, la rediseño como camisa para que encajase perfectamente en un cuerpo de teatro. Después fue elaborada por una fabricación en cadena que comienza en dos



Rosa Manteiga y Héctor Alterio, en un momento de la representación.

engranajes de los más importantes del teatro actual, como son Jesús Cimarro y Daniel Veronese, pasando por el equipo de Pentación Espectáculos, por un gran bloque de técnicos, y por un

esplendido conjunto de actores.

Hay que destacar el trabajo de Daniel Veronese, en su estreno como director en España. El propio Héctor Alterio, que es todo el torso de esta camisa, ha

dicho que Veronese ha conseguido una creación "con simpleza", entendiendo este concepto como algo sencillo en el que todos los materiales empleados "cuanto menos se noten mejor". Sin embargo la camisa no sólo tiene a Héctor Alterio como torso sino que está terminada con dos excelentes mangas, Rosa Manteiga y Pilar Bayona, y un magnífico cuello, Paco Casares.

Al final la camisa se la pone un pintor enfermizo y paranoico, Juan Pablo Castel. Este pintor arrastra una trágica historia, es un asesino, pero con remordimientos, que busca el perdón intentado argumentar lo que ha hecho. Lo más curioso es que con esta camisa, fundamentalmente con su torso (Héctor Alterio), este personaje consigue hacerse comprender, y es que toda persona que alguna vez en su vida ha amado de verdad debe entender a este oscuro personaje.

FOTO: DAVID RUANO

El Túnel ya se ha representado en Segovia, Bilbao, Barcelona... cosechando grandes elogios por parte de público y crítica.

"El montaje es espléndido en su concepción dramática, y por eso se aúpan al primer plano reservado en principio para el actor y para la novela el director Daniel Veronese y el autor de la versión, Diego Curatella. Ambos han convertido la novela de Sábato en una representación con pulso firme, repleta de tensión y merecedora de aplauso."

Alfonso Arribas
EL NORTE DE CASTILLA

"Héctor Alterio se convierte en el maestro de ceremonias (...) Paco Casares en su doble papel de Allende / Hunter está muy sólido y convincente, así como Pilar Bayona (Criada / Mimi Allende) que capta perfectamente la simpleza de la criada y la estupidez pedantesca de la segunda. Muy destacable es el trabajo de Rosa Manteiga (María Iribarne), que está espléndida en la interpretación del objeto del amor del pintor (...) Un montaje austero, sencillo y directo que respeta las líneas maestras de la obra de Sábato (...)."

Alberto García Saleh
LA PROVINCIA

"(...) Héctor Alterio, quien desarrolla un enorme esfuerzo, físico y psíquico, por culminar un soberbio trabajo actoral que mantuvo interesado y admirado al público que colmó el aforo de la sala."

Julio Martínez Velasco
ABC

El túnel, en el Teatro Bellas Artes de Madrid, de martes a sábado a las 20:30 horas y los domingos a las 19:00 hasta el 22 de octubre, momento a partir del cual comenzará a recorrer diversas localidades como Cádiz, Alicante, Valencia...

¡Sálvese quien pueda!

Próximo estreno
en el Teatro Amaya
de Madrid

Página 3



Ya van 30
Llega a Madrid
la crisis de los
treintañeros

Página 4



**Buenas
noches, madre**
Estreno en el Teatro
Cervantes de Málaga

Página 7





¡Sálvese quien pueda!, en el Teatro Amaya

El estreno nacional de *¡Sálvese quien pueda!*, obra escrita por Eloy Arenas y dirigida por Esteve Ferrer, se celebró en el Teatro Cervantes de Valladolid el 31 de agosto. El estreno en Madrid será el 14 de septiembre en el Teatro Amaya.



FOTO: JUAN JOSÉ DELGADO

Tengan cuidado por que una banda de ladrones y mafiosos va a llegar a Madrid. Fuentes oficiosas comentan que ya han robado miles de risas y carcajadas en Valladolid, ciudad en la que estuvieron del 31 de agosto al 4 de septiembre.

Las fuerzas de seguridad del estado ha conseguido identificar a esta banda que la componen siete profesionales del hurto de la risa y de un "Padrino" que sabe como conseguir lo mejor de ellos. Los siete forajidos son Eloy Arenas alias "Max", Eloy Azorín alias "Dudu", Cristina Peña alias "Jose", Berta Gómez alias "Coque", Marta Fernández-Muro alias "Tina", Miguel Foronda alias "Santiago" y Felipe Andrés alias "Pitu". En

cuanto al Padrino no se trata de otro que de el director Esteve Ferrer.

Quedan avisados, si se encuentran con ellos cara a cara no hagan nada por defenderse, déjense llevar y ríanse al ritmo de la música compuesta para ellos por Luis Cobos, es la única forma de salir sin secuelas de su ataque.

Eloy Arenas explica así la obra: "me encantan los personajes en el estado límite, son más sinceros. Y más sorprendentes. En el estado límite llegas a hacer cosas que ni siquiera te hubieras imaginado. Aparece la ética o desaparecen los escrúpulos. A las personas, solo llegas a conocerlas cuando se encuentran en el estado límite y ahí sacan todo lo que tenían

escondido. Las apariencias dejan de engañar y en plena desnudez interna, se muestran realmente como son. ¡Y te llevas cada sorpresa!. En el estado límite, sólo

"Es una comedia de acción, situación, desorientación, intriga, reflexión... y humor... aunque en el fondo, es una historia de amor" (Eloy Arenas)

piensas en tí mismo. Traduces el egoísmo por defensa propia y ...¡Sálvese quien pueda!. Y por salvarte eres capaz de cualquier

cosa. Pero claro, estoy hablando de miserables, de seres que prescinden de su moral con la misma rapidez con que la exhiben. Sinceramente, no creo que seamos así. O puede que sí. Pero la obra no se plantea este discurso. *Sálvese quien pueda* es un divertimento que usa algunos de los mecanismos del vodevil (sorpresas, acción, situación), para contar en clave de comedia y en tiempo real una historia de ladrones de juguete que buscan en el robo una manera de salir de una situación que no desean. Cuando todo funciona son amigos. Cuando algo falla... Sálvese quien pueda. Aunque en el fondo, es una historia de amor, porque en esto, como en todo, sólo se salvan los que aman".



Ya van 30

El espectáculo *Ya van 30*, del joven autor Jordi Silva, está dirigido y protagonizado por Ángel Llàcer. Se estrenará el día 27 de octubre en la

programación del Teatro Bellas Artes de Madrid, con diseño de escenografía de Ricard Prat i Coll, iluminación de Laia Oms y vestuario a cargo de

Miriam Compte, y se mantendrá en cartel hasta el 10 de diciembre, para después comenzar en enero una gira por toda España.

La crisis de los o las treinta, y es que es los o las en función de porque se produce la crisis. Puede ser porque cumplas treinta años, pero no nos engañemos la crisis viene porque has tenido ya treinta

La obra *Ya tengo treinta años* del joven autor Jordi Silva recibió el Premio Teatre Romea de Textos Teatrales en el año 2004

novias o novios, y claro ya se sabe que cuando se pasa de este número de relaciones tu futuro será similar al de las "Chicas de Oro".

Guille (Ángel Llàcer) supera esta crisis gracias, o más bien a pesar de, los cuatro personajes que son su madre (Paloma Paso Jardiel), su amor platónico (Marta Hazas), su novia o no (Ana Cerdeiriña) y ese amigo que todos tenemos pero que todos nos preguntamos por qué es nuestro amigo realmente (Leandro Rivera).

Lo bueno de las crisis es que se lleven bien o se lleven mal siempre se sale de ellas con fuerzas renovadas. Si se sale bien



decimos: "Bueno, si he superado esto ya no me para nadie", y se sale mal decimos: "Bueno, peor ya no se puede estar así que ya solo se puede ir para arriba". Y es que el ser humano es una fuente

"Mi abuela dice que en la vida más vale reír que hacer reír... Espero que nosotros consigamos con este espectáculo ambas cosas. Ja, ja, ja!!!" (Ángel Llàcer)

de optimismo y de esperanza aunque los telediarios nos pongan a prueba todos los días.

Ya van 30 es una obra que habla de crisis existencial, por ello es apta para todos los públicos. Las personas mayores se reirán viendo como eran y las cosas que hacía, los que rondan la edad de los personajes es decir entre 35 y 25 se verán reflejados y así sabrán que no están solos, los adolescentes verán que la edad del pavo no sólo se sufre una vez en la vida, los niños se reirán viendo las locuras que hacen los mayores, y los que no han nacido se lo pensarán antes de salir.



FOTO: DAVID RUANO

La obra

Esta comedia, por un lado pretende ser un pequeño homenaje a aquellos que saben escuchar, a aquellos que están cuando se les necesita y escuchan, nos dejan hablar, sin cambiar de tema a la mínima pausa que hacemos para respirar. Un homenaje a aquella persona a la que todos, alguna vez, hemos utilizado para verter lo que nos escuece dentro. Un amigo, una ex novia, un hijo, una madre, una psicoanalista, un espectador... no importa. Y, por otro lado, también pretende servir de advertencia: deberíamos escoger con cuidado el momento y la

persona que queremos que nos escuche: si le tenemos tanta confianza, quién sabe si aquello que le explicamos no le afectará más de la cuenta...

Ya lo decía Billy Wilder: "a veces, más que el hecho, lo interesante es mostrar las consecuencias de aquel hecho". Podríamos decir que esta es una comedia de consecuencias, las consecuencias de no saber controlar nuestras "íntimas locuacidades".

Jordi Silva

Notas del director

Ya van 30 es una comedia de pasados jugando en presente.

Y el teatro vuelve a ser un lugar oportuno para mostrarlo. Una lupa gigante que nos permite reirnos, incluso, de nuestras crisis. En la vida todo es una opción, incluso tener una crisis a los 30.

Creo sinceramente que esta obra de teatro es de aquellas en las que el espectador se identifica con facilidad con los personajes. Unos personajes sacados de una generación que busca la estabilidad. Un teatro hecho para divertirse. Unas situaciones que son auténticas sorpresas y auténticos regalos de cumpleaños. ¡Muchas felicidades!

Ángel Llàcer



Solas, en Barcelona y México

Tras unas cortas vacaciones de verano *Solas* retoma la gira en el Teatro Villamarta de Jerez de la Frontera. A partir del 27 de septiembre vuelve a Barcelona abriendo la tempora-

da en el Teatre Tívoli. Tras el éxito cosechado en el Teatro Romea en su anterior visita a la ciudad Condal permanecerá en cartel hasta finales de octubre.

El director, José Carlos Plaza, comenta acerca de la obra: "En una gran ciudad, que podría ser una de tantas y tantas ciudades que esta sociedad está impulsando, cada vez más vertiginosa, bastante despiadada, egoísta y deshumanizada, seres anodinos, simples seres humanos, son arrastrados en esa vorágine donde los sentimientos se van cubriendo, ocultando en lo más profundo del alma para no mostrar debilidad, para no sufrir, para sobrevivir". Y es exactamente por esto que esta obra puede ser representada en cualquier ciudad del mundo, ya que si dejamos a un lado el idioma, el tema de la obra es universal. Por ello en noviembre *Solas* estará presente en la Feria del Libro de Guadalajara (México).

A lo largo del año 2006, *Solas* ha recibido numerosos elogios y excelentes críticas:

"Carlos Álvarez Novoa y Lola Herrera (...) están muy bien. Suyos son los mejores momentos. Natalia Dicenta se aúpa a sí misma en la escena cumbre de la pieza (...) Es magnífica (...)"

Javier Vallejo, El País

"Hacía tiempo que no asistía a un estreno de emoción tan palpa-



Carlos Álvarez Novoa y Lola Herrera, en un momento de la representación.

ble, con el público tan volcado —era justicia—, la lágrima a flor de piel y el aplauso difícil de frenar. Cualquier duda previa (...) se disipó pronto. *Solas* es uno de los grandes montajes de la temporada, una obra imprescindible a la

que no hace falta comparar con el filme de Benito Zambrano."

Miguel Ayanz, La Razón

"Con *Solas* José Carlos Plaza ha firmado uno de sus mejores trabajos de los últimos tiempos (...) Cuenta para ello con tres ele-

mentos decisivos: una sólida historia (...), un complejo y enrevesado espacio escénico de Ricardo Sánchez (...) y una interpretación tan sólida o más todavía que la historia."

Javier Villán, El Mundo

En Barcelona, la Navidad será en septiembre

La obra *Al menos no es Navidad* de Carles Alberola, que se estrenó en Madrid en septiembre de 2005, finaliza sus representaciones

en el Teatre Borrás de Barcelona. Tras la buena acogida en gira, permanecerá en la ciudad Condal hasta principios de octubre de 2006.

Esta obra tenía que volver a Barcelona antes de Navidad, porque aunque parezca paradójico, son estas fechas de unión con la familia, en las que los ancianos se sienten más solos y unas fechas, junto con las vacaciones estivales, en las que más abandonos de mayores se producen. Por ello *Al menos no es Navidad* recordará a los ciudadanos barceloneses el respeto y el cariño que se merecen nuestros mayores, ya que éste es el objetivo genético de la obra.

Protagonizada por Asunción Balaguer, Amparo Soler Leal, Silvia Marty y Alberto Delgado, *Al menos no es Navidad* es una coproducción de Pentación y Albena Teatre, con escenografía de Jose Luis Raymond y diseño de iluminación de Carles Alfaro.



Amparo Soler Leal y Asunción Balaguer.

"A los viejos no nos quiere nadie"

Una vez escuché a una mujer decir que a los viejos no nos quiere nadie, molestamos. Pensé que aquella afirmación era injusta e inexacta. Yo, como mucha gente, quiero a mi madre, hablo con ella todos los días y no hay nada que me haga más feliz que verla reír con mis hijos en sus brazos. No obstante, no podía olvidar aquella frase porque la mujer que lo había dicho era mi madre precisamente."

Carles Alberola, autor de *Al menos no es Navidad*



Pentación abre delegación en Miami (EEUU)

La empresa Pentación ha decidido abrir una delegación en Estados Unidos con sede en Miami. La elección de esta ciudad se debe principalmente a que es ésta la puerta de entrada de los espectáculos en

lengua castellana en Norteamérica. La difusión de la dramaturgia española contemporánea en el mencionado continente es uno de los principales objetivos de este desarrollo empresarial.

Hasta la fecha y durante los pasados cinco últimos años la relación de la productora Pentación con los espacios escénicos y el público de Miami se limitaba a la exhibición de sus espectáculos. La pasada temporada se dio un paso más coproduciendo con Interarte *Entiéndeme tú a mí*, de Eloy Arenas.

El objetivo de la futura delegación es mostrar al público estadounidense el teatro de los autores españoles

Con la segunda coproducción en Miami de *Palabras encadenadas* de Jordi Galcerán se inicia una alianza de colaboración con la empresa local Interarte Productions, o lo que es lo mismo, entre Jesús Cimarro y Miguel Ferro, economista que en 2002 se suma al equipo de Venevisión Internacional y crea la división de teatro. Como gerente de la misma produjo más de diecisiete espectáculos (*El arte de quejarse* de Steven Berkoff, *Master Class de McNally*, *La reina, la Lupe*, musical de Rafael Albertori, etc), y abre el Teatro Venevisión en Miami.

La persona encargada de dirigir la delegación de Pentación en Miami es Pamela Díaz de León, productora de eventos culturales. En su haber profesional atesora nada menos que ser la directora de programación cultural del Instituto Cervantes de Chicago durante cuatro años, y ser la responsable de la promoción en Venevisión del cine en español en Estados Unidos.

El objetivo de la delegación es mostrar al público estadounidense el teatro de los autores españoles de la mano de espectáculos como *Al menos no es Navidad* de Carles Alberola y *Excusas de Joel* Joan y Jordi Sánchez.



Cartel de la coproducción en Miami de *Palabras encadenadas*.



Pamela Díaz de León



Miguel Ferro

Palabras encadenadas, en Miami

Palabras encadenadas se estrenó en el Teatro Abanico de Coconut Grove de Miami el 7 de Julio y se mantendrá en cartel hasta principios de Octubre. El éxito de esta alianza se refleja en los siguientes extractos de las críticas recibidas por *Palabras encadenadas* en Miami:

"Un psicodrama sobrecedor, excelentemente actuado por Lili Rentería y Gilberto Reyes. Una puesta profesional, bien pensada y estructurada para mantener al público en vilo. Un sólido espectáculo de los que pocas veces se pueden disfrutar en Miami."

Luis de la Paz,
Diario Las Américas

"*Palabras encadenadas* llega al Teatro Abanico de la mano del productor español Jesús Cimarro (Pentación) y Miguel Ferro (Interarte Productions), quienes aciertan en esta selección para iniciar aquí una liason teatral de calidad artística; esta puesta en escena es recomendable para quien busque un teatro de calidad, entretenido y novedoso, que además, le haga intercambiar ideas a la salida del local."

Norma Niurka,
El Nuevo Herald

"Tuve la dicha de presenciar uno de los espectáculos más dignos presentados en los últimos tiempos en Miami, *Palabras encadenadas*. Es un espectáculo cinco estrellas. Al que le gusten las obras de teatro escritas para excelentes demostraciones de actores y actrices, no se la pierdan. Se acordarán de los grandes espectáculos que vieron en su vida. Lili Rentería y Gilberto Reyes merecen su aplauso, sólo tienen que ir a brindárselo. Extraordinario apoyo fue el del cuerpo técnico, en la realización de la escenografía, la puesta de luces y el sonido. Mis aplausos y mis felicitaciones para este alarde de gran teatro."

C. Pitella,
Teatro Mundial.com

"Jordi Galcerán, un catalán muy joven que ha llevado de nuevo a la gente al teatro, con obras tan taquilleras que tienen todas las entradas vendidas al estilo Broadway."

Olga Connor,
El Nuevo Herald

PREMIOS

Premios Ercilla: Lola Herrera y Juan José Otegui, galardonados

La empresa Ercilla Hoteles siempre ha apostado desde sus inicios por difundir y promocionar dos mundos íntimamente ligados, como son el Teatral y el Taurino. Hace varios años, creó los Premios de Teatro y Toros que llevan su nombre y que, en la actualidad celebran ya su vigésimo segunda edición.

Estos galardones, que pre-

mian la labor desarrollada en el pasado año, tienen su complemento con el Premio especial a la Trayectoria Artística, que en esta ocasión, ha correspondido a Lola Herrera.

Asimismo, Juan José Otegui fue galardonado con el Premio Ercilla al Mejor Actor de Reparto por su trabajo en *El precio*, de Arthur Miller.



Premios para Gabino Diego

Durante la pasada Semana Grande de Bilbao y coincidiendo con las representaciones de *Una noche con Gabino* que tuvieron

lugar a lo largo de dos semanas en el Euskalduna, el actor Gabino Diego recibió dos galardones.

Otorgado por los asistentes

a las tertulias poéticas de los martes en el café Boulevard de Bilbao recibió el galardón "Acróstico" de Aste Nagusia

2006, y también durante esa Semana Grande recibió otro premio concedido por las tertulias del Ercilla.



Gabino Diego, entre los galardonados por las tertulias del Ercilla.



El actor, recibiendo el galardón "Acróstico".



Premio MAX de las Artes Escénicas a la mejor actriz para Lola Herrera

Lola Herrera recibe el premio MAX de las Artes Escénicas a la mejor actriz en la novena edición de estos premios por la obra *Solas*. La actriz le regaló un gajo de la "manzana" a su hija y compañera de escena, Natalia Dicenta, y se lo dio "no como madre, sino como actriz".

El Barcelona Teatre Musical (BTM) de la ciudad Condal, con las cámaras de televisión en directo, fue el escenario ideal para la pasada gala de los premios Max de las artes escénicas,

dirigida por uno de nuestros directores más internacionales: Calixto Bieito. El evento giró en torno a la Ópera y la Zarzuela con referencia a los 200 años del nacimiento del maestro Arriaga y los 250 años del nacimiento de Mozart. La Gala contó con la participación de la Joven Orquesta del Gran Teatre del Liceu dirigida por Guerassim Voronkov y la escenografía de Alfons Flores, que contribuyeron a la Edición de los Max más espectacular de las realizadas hasta ahora.



Estreno de *Buenas noches, madre*

Protagonizada por Carmen de la Maza y Remedios Cervantes, dirigida por Gerardo Malla, con escenografía de Rafael Juanjo Llorens, el espectáculo se estrena en el Teatro Cervantes de Málaga.

Buenas noches, madre se estrenará el 29 de septiembre en el Teatro Cervantes de Málaga. Después comenzará gira por diversas ciudades, entre las que se encuentran Jaén, Sevilla, Alicante, San Sebastián y Granada. En enero llegará al Teatro Muñoz Seca de Madrid.

El texto de Marsha Norman ha sido escogido por Remedios Cervantes para su debut como productora al mando de su propia empresa, Alikindoi Producciones. Asimismo, la propia Remedios arriesga interpretando un papel que necesita de gran solidez, ya que el personaje, Jessie, es una mujer fuerte y fría pero que en el fondo atesora un gran vulnerabilidad y tristeza. Esta frialdad nos la deja clara el personaje en su primer diálogo:

¿Dónde está la pistola de papá?

En el desván... ¿para qué quieres la pistola? Voy a matarme

¡¿Matarte?!

Dentro de un par de horas

Y es que esta producción nos habla con una gran honestidad de un realidad muy dura la crisis en la relación de una madre y una hija debido a la soledad y desesperación que las dos atesoran en sus



Remedios Cervantes y Carmen de la Maza

entrañas pero que sin embargo no comparten hasta el momento que es reflejado en la obra.

Buenas noches, madre también supone la vuelta a los escenarios de la veterana actriz Carmen de la Maza. Nos encontramos así ante dos actrices que tienen el compromiso de hacer real el papel de dos mujeres que quieren que llegue el final de sus vidas, pero

con la diferencia de que una lo quiere acelerar y la otra se ha resignado a esperar a que llegue.

Pero Remedios y Carmen no están solas sino que cuentan con la dirección de Gerardo Malla, el cual declara encontrarse verdaderamente alegre ante un proyecto en el que ve la posibilidad de llevar a los carteles de Madrid un título como éste y unas actrices

como Remedios y Carmen. Es decir, un teatro de conflictos, de personajes, de tensiones y situaciones cuyo soporte principal lo constituye la palabra y a partir de ella, la fuerza de los interpretes y la emoción que desprenden historias que nos son cercanas o hacia las que sentimos una identificación viva y poderosa que convierte al teatro en algo más, mucho más que puro entretenimiento.

Marsha Norman (1947), hija de un metodista fundamentalista, tuvo una niñez solitaria en Louisville, Kentucky. Las opiniones religiosas de su madre prohibieron a Norman jugar con otros niños, ver la televisión o películas. Norman considera que fue la soledad lo que le encaminó hacia la escritura. Se graduó en filosofía en la Universidad de Agnes Scott en Georgia. La primera obra de Norman fue *Getting Out* (1977). Después del éxito de esta obra, Norman escribió algunas obras de teatro de un solo acto para el Actors Theatre y una de duración completa, *Circus Valentine* (1979) antes de recibir el premio Pulitzer por *Night, Mother* (1983).

Gira de *Visitando al Sr. Green*

La primera obra como director de Juan Echanove, *Visitando al Sr. Green*, continua su gira después de un breve descanso. En este mes ya ha visitado Torrevieja y Logroño, después le tocará el turno a Bilbao y a Palencia, y ya en octubre acudirá a Ourense, Miranda del Ebro, Chinchilla, Ponferrada, Cáceres, León, Salamanca y Laguna de Duero, entre otras localidades.

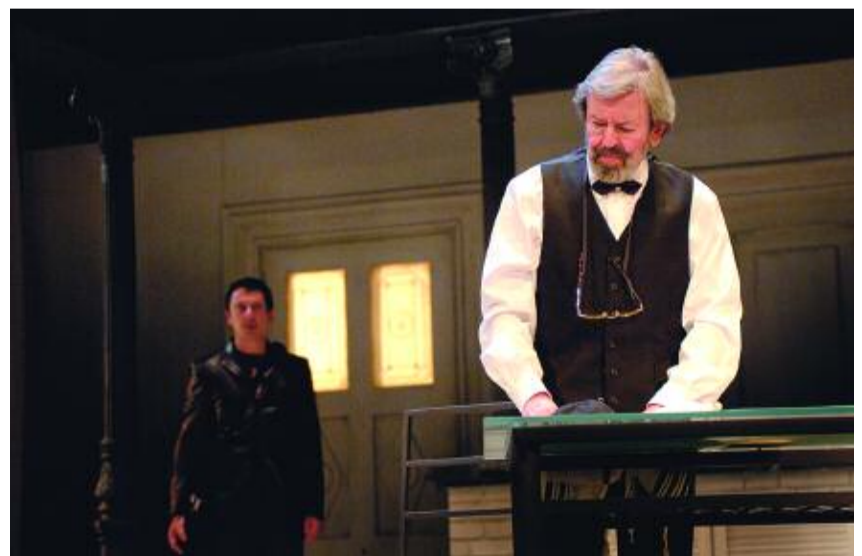
Esta obra de Jeff Baron ha sido representada a través de más de 200 producciones, en 21 países y en 14 idiomas y galardonada con numerosos premios. El trío artístico, Juan Echanove y Juan José Otegui y Pere Ponce sobre el escenario, estrenó el pasado 10 de diciembre en el Teatro Palacio Valdés de Avilés la versión españo-

la brillantemente hecha por Bernardo Sánchez, y desde entonces ya se ha representado en Madrid, Segovia, Huelva, Barcelona..., y en todas ellas ha obtenido el aplauso del público y de la crítica:

"El actor Juan Echanove, enamorado del texto desde que cayó en sus manos, ha debutado como director, y los resultados han sido altamente positivos. No es tan fácil dirigir una obra en la que apenas existe acción, ya que toda la atención se sustenta en diálogos, pero Echanove ha sabido conducir a los actores por un ágil camino que no decae en ningún momento (...)."

Eduardo López, Shanguide

"Una bella escenografía en ladrillos y vigas –un interior netamente neoyorquino–, una ilumi-



Pere Ponce y Juan José Otegui, en un momento de la representación

nación y sonidos adecuado y un trabajo con los protagonistas que lo son casi todo. Si Echanove se cansa en el escenario, fuera de él no le irá mal."

Miguel Ayanz, La Razón

"Esta obra es, una vez más, la afirmación de Otegui como un gran actor; y son también sólidas

y minuciosas la escenografía de Ana Garay y la luz con que Gómez Cornejo ilumina la realidad escenográfica."

Javier Villán, El Mundo

"(...) Juan José Otegui y Pere Ponce no sólo son buenos, sino excelentes (...)."

Miguel Verdú, Guía del Ocio

Gala del Teatro

Por segundo año consecutivo se inauguró la temporada teatral de Madrid con una gala celebrada el pasado 12 de septiembre en el Teatro Nuevo Alcalá. La gran novedad de este año es que se ha celebrado simultáneamente en Barcelona, Valencia y Madrid.



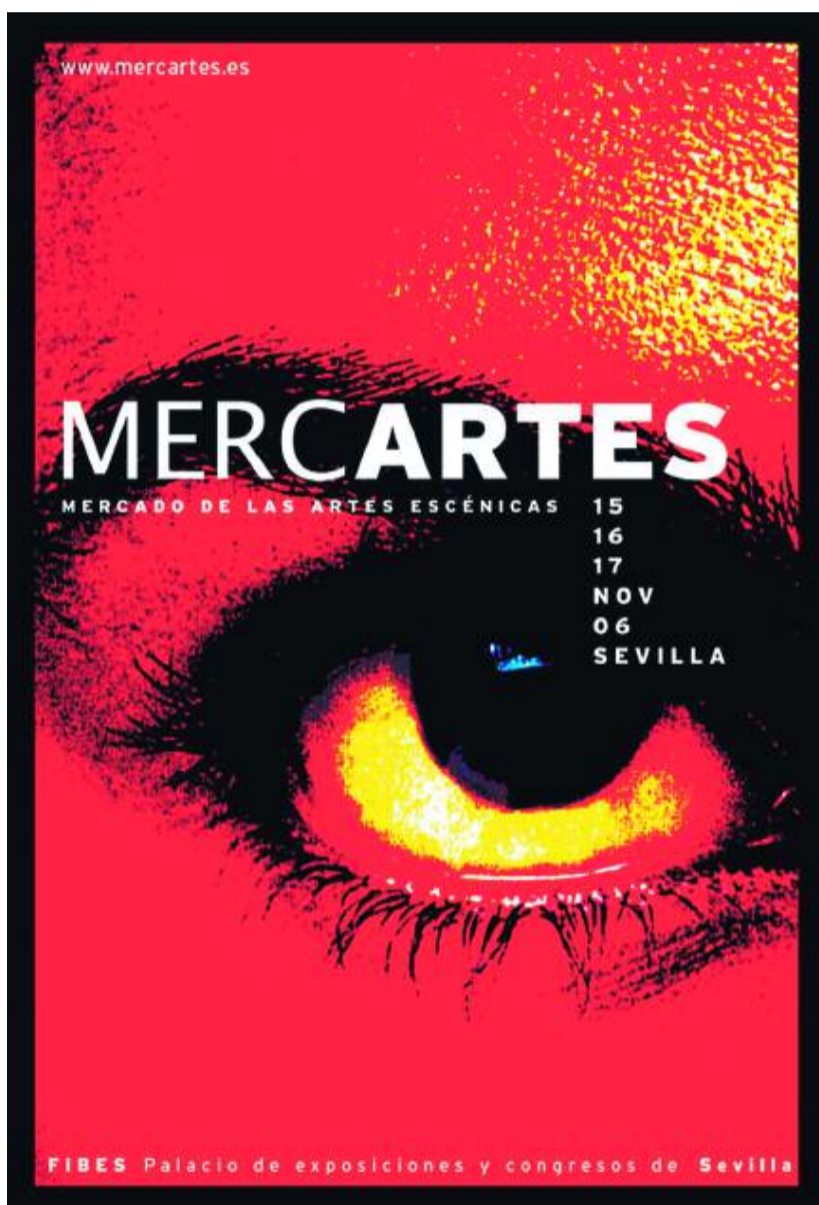
De nuevo se han unido para hacer realidad este evento las distintas asociaciones profesionales del sector, las instituciones municipales, regionales, y nacionales, y, por último pero no menos importantes, los operadores de venta de entradas.

Más de 100 teatros en Madrid y en la región, entre públicos y privados, ofrecen una programación estable de teatro, música y danza a lo largo de toda la temporada teatral, y cuentan con más de 3.500.000 de espectadores, es decir, el 26% del total de espectadores de toda España. En la temporada 2005-2006 se realizaron en la Comunidad de Madrid un total de 15.050 funciones de teatro, lo que supone el 25,9% del total de las realizadas en el país. Todo ello hace de Madrid el centro de producción artística más importante y el marco de exhibición más deseado por las compañías y artistas españoles, además de escala obligada para los extranjeros.

La dirección de la gala, que fue retransmitida por televisión, estuvo a cargo de la Compañía Yllana.

"Si es absolutamente necesario que el arte y el teatro sirvan para algo, será para enseñar a la gente que hay actividades que no sirven para nada y que es indispensable que las haya."

E. Ionesco



Cartel anunciador de Mercartes 2006

Mercartes 2006

El mercado nacional de las Artes Escénicas (Mercartes) abre sus puertas en el Palacio de Exposiciones y Congresos de Sevilla del 15 al 17 de noviembre del 2006.

Mercartes 2006 está organizado por la Red Española de Teatros, Auditorios y Circuitos de Titularidad Pública, la Federación Estatal de Asociaciones de Empresas de Teatro y Danza y FIBES.

Su objetivo es promover un foro de encuentro entre los distintos agentes que conforman la actividad económica de las artes escénicas: creadores, productores, exhibidores, gestores culturales, editoriales, diseña-

dores, proveedores y centros de formación, así como fomentar intercambios y servir de plataforma de promoción para el desarrollo del teatro, la danza, la música y las artes multidisciplinares en Europa.

Mercartes ofrecerá sesiones de trabajo sobre temas pertinentes para el sector, así como la presentación de artistas y proyectos a grupos de gestores y programadores.

Comisaria: Paz Santa Cecilia
 Información: Inés Novales
 innovales@fibes.es
 Tlf.: +34954478700 / ext.1110
 Fax: +34955156030

III Jornadas sobre Prevención de Riesgos Laborales

La Asociación Regional de Técnicos de Cultura de Castilla-La Mancha (A.R.T.E.C) y la Red Española de Teatros, Auditorios, Circuitos y Festivales de titularidad pública, organizan las III Jornadas Internacionales sobre seguridad y prevención de riesgos en los teatros, auditorios y centros culturales. Esta edición se celebrará en el Palacio de Benacazón y el Teatro Rojas del 18 al 20 de septiembre de 2006 en Toledo.

Con carácter bianual, desde el año 2002, vienen desarrollándose estas jornadas, en las que se aborda por primera vez la actualización y modernización de los sistemas de seguridad en los espacios públicos destinados a la exhibición de Artes Escénicas, así como el estudio y prevención de riesgos laborales que se derivan del trabajo técnico en los escenarios y dependencias anexas, almacenes, talleres, etc.

Las jornadas se abrirán además al debate político, de forma que participen en la misma no sólo los responsables de los espacios en sus distintos niveles y los responsables técnicos, sino también los responsables políticos de las áreas implicadas en la gestión integral de estos espacios.

Dirección:
Jesús Cimarro

Subdirectora:
Kathleen López Kilcoyne

Secretaria:
Elena Gómez

Distribución:
Jair Souza / Elena Valero

Producción:
**Patricia Corral
 Carlos González**

Administración / Personal:
**Camino Martínez
 Aitor Muñoz**

Promoción y prensa:
María Díaz

Diseño gráfico:
David Sueiro

Servicio Informático:
ASID